

Segadora central AutoConnect™ 60D y 72D



MANUAL DEL OPERADOR Cortacésped AutoConnect de montaje intermedio 60D y 72D

OMLVU31905 EDICIÓN J9 (SPANISH)

John Deere Augusta Works

**Edición europea
PRINTED IN U.S.A.**



Introducción

Prefacio

LEA ESTE MANUAL detenidamente para informarse de cómo utilizar y efectuar correctamente el mantenimiento de su máquina. De no hacerlo, pueden sufrirse lesiones personales o causarse daños a la máquina. Es posible que este manual y los letreros adhesivos de seguridad de su máquina estén también disponibles en otros idiomas. (Consulte a su concesionario John Deere si desea adquirirlos).

ESTE MANUAL ES parte integrante de la máquina y deberá acompañar a la máquina si ésta vuelve a venderse.

Las MEDIDAS de este manual se facilitan en unidades métricas y en las unidades equivalentes del sistema de los EE.UU. Utilice exclusivamente las fijaciones y los repuestos correctos. Las fijaciones con cotas métricas o del sistema inglés pueden requerir una llave específica del correspondiente sistema de medidas.

Los LADOS DERECHO E IZQUIERDO se determinan mirando en el sentido de avance de la máquina.

ANOTE LOS NÚMEROS DE IDENTIFICACIÓN DE PRODUCTO (P.I.N.) en la sección "Especificaciones" o "Números de identificación". Anote exactamente todos los números de serie, ya que en caso de robo facilitarán a la policía la localización de la máquina. Su concesionario necesitará también dichos números para suministrarle repuestos. Guarde estos números en un lugar seguro fuera de la máquina.

LA GARANTÍA se otorga como parte del programa de asistencia John Deere para los clientes que hagan

funcionar y mantengan el equipo de la manera descrita en este manual. La garantía se detalla en el certificado o declaración de garantía que Ud. debe haber recibido de su concesionario.

Esta garantía le brinda la seguridad de que John Deere respalda sus productos cuando aparecen fallos dentro del plazo de la misma. Bajo ciertas circunstancias John Deere ofrece mejoras posventa, muchas veces sin cargo para el cliente y aun habiendo expirado el plazo de garantía. En caso de que se haga un mal uso del equipo o se modifique para cambiar sus prestaciones más allá de las especificaciones de fábrica, la garantía perderá su vigencia y es posible que no se admita la inclusión en los programas de mejora posventa. Será el caso, por ejemplo, cuando se regule un mayor paso de combustible que el especificado o se intente obtener más potencia de alguna otra manera.

LA GARANTÍA DEL FABRICANTE DE NEUMÁTICOS entregada junto con su máquina puede no tener validez fuera de EE.UU.

Si no es Ud. el propietario original de esta máquina, va en su propio interés contactar con el concesionario local de John Deere para comunicarles el número de serie de la unidad. De esta forma, John Deere podrá notificarle cualquier asunto o mejora en relación con el producto.

DX,IFC1 -63-03APR09-1/1

Índice

Página	Página
Identificación del producto	
Compatibilidad del producto	00-1
Registro de los números de identificación	00-1
Seguridad	
Lectura de la sección Seguridad, en el manual del operador de la máquina	05-1
Compresión de las palabras de señalización	05-1
Reconocer los avisos de seguridad	05-1
Se requiere la capacitación del operador	05-1
Preparación	05-2
Manejo seguro	05-2
Estacionar la máquina con seguridad	05-3
Cuidado con las fugas de alta presión	05-3
Comprobación de la zona a cortar	05-3
Las cuchillas giratorias son peligrosas	05-4
Protección de los niños	05-4
Mantenerse alejado de los ejes de transmisión giratorios	05-5
Mantenerse alejado de las líneas de transmisión giratorias	05-5
Evitar vuelcos	05-5
Usar ropa adecuada	05-6
Mantenimiento y almacenamiento	05-6
Etiquetas de seguridad	
Sustitución de las señales adhesivas de seguridad	10-1
Etiquetas de seguridad	10-1
Instalación	
Preparación de la máquina	25-1
Preparación del tractor y del acoplador de TDF	25-1
Acoplamiento de la plataforma de corte al tractor	25-2
Extracción y almacenamiento	
Extracción del cortacésped	30-1
Almacenamiento del cortacésped	30-3
Funcionamiento	
Subida y bajada de la plataforma de corte	35-1
Ajuste del nivel de la segadora (nivelación transversal)	35-2
Ajuste del nivel de corte (nivelación longitudinal)	35-3
Ajuste de las ruedas del cortacésped	35-4
Ajuste de altura de corte (2032R, 2036R y 2038R)	35-4
Ajuste de altura de corte y uso de la articulación de ajuste de altura (3033R, 3038R, 3039R, 3045R y 3046R)	35-5
Activación del cortacésped	35-5
Desatascos del cortacésped	35-5
Transporte de la segadora en la máquina	35-6
Mantenimiento	
Intervalos de mantenimiento	40-1
Grasa	40-1
Aceite de engranajes	40-1
Extracción de la protección de la correa	40-2
Engrase de la segadora	40-2
Mantenimiento de la caja de engranajes	40-3
Mantenimiento de la correa de la segadora	40-4
Mantenimiento de las cuchillas de la segadora	40-5
Cambio de las ruedas	40-7
Sustitución de poleas	40-7
Localización de averías	
Uso de la tabla de resolución de problemas	50-1
Localización de averías	50-1
Especificaciones	
Plataforma de corte 7-Iron de 60 y 70 in	60-1
Obtención de un mantenimiento de calidad	
Documentación de mantenimiento	65-1
Piezas	65-1
Pedido de repuestos vía internet	65-1
La calidad John Deere continúa con un mantenimiento de calidad	65-1
Declaración de conformidad	
Declaración de conformidad CE	70-1

Manual original. Todas las informaciones, ilustraciones y especificaciones de este manual se basan en la información más actual disponible a la fecha de publicación. Reservado el derecho a introducir cambios sin previo aviso.

COPYRIGHT © 2019
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual
Previous Editions
Copyright © 2016, 2017

Identificación del producto

Compatibilidad del producto

Las segadoras AutoConnect 60D y 72D están diseñadas para ser utilizadas con los modelos de tractores compactos: 2032R, 2036R, 2038R, 3120, 3320, 3520, 3720, 3033R, 3038R, 3039R, 3045R y 3046R.

Antes de operar la segadora, se debe instalar el siguiente equipo en la máquina. Acudir al concesionario John Deere.

- Kit de la TDF intermedia
- Juego de elevación de la plataforma de corte

UP00731,0000175 -63-10MAY16-1/1

Registro de los números de identificación

Segadora AutoConnect

60D, n.º de serie (1LV_____010001-)

72D, n.º de serie (1LV_____010001-)

Para solicitar información sobre mantenimiento a un centro de mantenimiento autorizado, facilitar siempre el modelo y número de serie del producto.

Localizar los números de modelo y de serie de la plataforma de corte y anotarlos en los espacios siguientes.

FECHA DE COMPRA:

NOMBRE DEL CONCESIONARIO:

TELÉFONO DEL CONCESIONARIO:

NÚMERO DE SERIE DEL PRODUCTO:

UP00731,0000176 -63-26MAY16-1/1

Seguridad

Lectura de la sección Seguridad, en el manual del operador de la máquina

Para obtener información adicional respecto a cuestiones de seguridad, leer las precauciones generales para un

funcionamiento seguro en el manual del operador de la máquina.

UP00731,0000095 -63-04SEP13-1/1

Compresión de las palabras de señalización

PELIGRO: La palabra PELIGRO indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, ocasionará lesiones graves o la muerte.

ADVERTENCIA: La palabra ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

ATENCIÓN: La palabra ATENCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría ocasionar lesiones leves o moderadas. La palabra ATENCIÓN puede también usarse para advertir acerca de acciones que ponen en peligro la seguridad y que pueden ocasionar lesiones a personas.

Las palabras de señalización—PELIGRO, ADVERTENCIA o ATENCIÓN—se identifican por el símbolo de alerta de seguridad. El mensaje PELIGRO indica los riesgos más graves. Las etiquetas de seguridad



PELIGRO o ADVERTENCIA están situadas junto a zonas con peligros específicos. Las etiquetas de seguridad ATENCIÓN informan sobre medidas de precaución generales. ATENCIÓN se usa también para advertir de los mensajes de seguridad de este manual.

DX,SIGNAL -63-05OCT16-1/1

TS187 —63—03JUN19

Reconocer los avisos de seguridad

Este es el símbolo de seguridad de alerta. Al observar este símbolo en la máquina o en este manual, sea consciente de que existe un riesgo para su seguridad personal.

Observe las instrucciones de seguridad y manejo seguro de la máquina.



DX,ALERT -63-29SEP98-1/1

T81389 —UN—28JUN13

Se requiere la capacitación del operador

- Leer el manual del operador y otra información de entrenamiento. Si el mecánico o el operador no pueden leer en inglés, el propietario tiene la responsabilidad de explicarles el contenido de este material. Este manual se publica en varios idiomas.
- Familiarizarse con el funcionamiento seguro del equipo, mandos del operador y señales de seguridad.
- Todos los mecánicos y operadores deben estar capacitados. Es responsabilidad del propietario de la máquina entrenar a los demás usuarios.

- Nunca permitir que niños o personas no capacitadas hagan funcionar el equipo o efectúen trabajos de mantenimiento. Las regulaciones locales pueden restringir la edad autorizada del operador.
- El propietario/usuario puede prevenir y es responsable de los accidentes o lesiones que puedan sufrir ellos y otras personas, o por los daños a la propiedad.
- Utilizar la máquina en un área despejada y sin obstrucciones, bajo la dirección de un operador experimentado.

UP00731,0000096 -63-04SEP13-1/1

Preparación

- Evaluar el terreno a fin de determinar qué accesorios y equipos son necesarios para realizar el trabajo de forma correcta y segura. Usar solo accesorios y equipos autorizados por el fabricante de la máquina.
- Hacer uso de vestimenta apropiada, como casco, gafas de seguridad y protección auditiva. El pelo largo, la ropa holgada o las joyas pueden enredarse en las piezas móviles.
- Inspeccionar el área donde se va a usar el equipo y retirar todos los objetos que puedan salir despedidos por la máquina, como piedras, juguetes y alambres.
- Proceder con mucho cuidado al manipular gasolina y otros combustibles. Son inflamables y sus vapores pueden explotar.
 - Usar únicamente recipientes aprobados.
 - No retirar nunca la tapa del combustible ni repostar con el motor en marcha. No fumar.
 - No repostar ni extraer nunca combustible de la máquina en recintos cerrados.
- Comprobar el buen funcionamiento de los controles de presencia del operador, los interruptores de seguridad y los protectores. No usar la máquina si no funcionan correctamente.

UP00731,0000097 -63-04SEP13-1/1

Manejo seguro

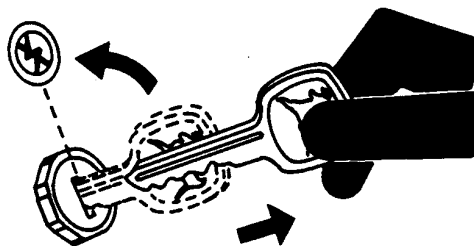
- No accionar nunca un motor en una zona cerrada en la que puedan acumularse emanaciones de monóxido de carbono peligrosas. •Poner en funcionamiento sólo en lugares con suficiente iluminación y alejado de hoyos y peligros no visibles.
- Utilizar la máquina únicamente con buena iluminación, sin acercarse a agujeros del terreno y otros riesgos ocultos. El motor se debe arrancar únicamente desde el puesto del operador. Usar los cinturones de seguridad, si corresponde.
- Reducir la velocidad y llevar especial precaución en laderas. Asegurarse de que la máquina avanza en la dirección de marcha recomendada para laderas. Es este caso, avanzar hacia arriba y hacia abajo y no campo a través. Las condiciones del terreno en espacios verdes puede afectar a la estabilidad de la máquina. Adoptar precauciones para trabajar cerca de bajadas escarpadas.
- Disminuir la velocidad y proceder con cuidado al efectuar giros y al cambiar de dirección en las pendientes.
- No levantar nunca la plataforma con las cuchillas en marcha.
- No utilizar nunca la máquina sin que el protector de la TDF, u otros protectores, estén bien colocados en su lugar. Asegurarse de que todos los bloqueos internos estén accionados, debidamente ajustados y funcionando correctamente.
- No accionar nunca la máquina con el deflector de descarga elevado, extraído o modificado, excepto si se utiliza un recolector de césped. No utilizar el cortacésped sin la vertedera de descarga o sin que la totalidad del recolector de césped esté en su sitio.
- No cambiar el ajuste del gobernador del motor o someter el motor a sobrevelocidad. Hacer funcionar el motor a un régimen excesivo incrementa el riesgo de lesiones.
- Detenerse en terreno nivelado, bajar los accesorios, desactivar las transmisiones, activar el freno de estacionamiento y apagar el motor antes de abandonar el puesto del operador por cualquier motivo, aunque sea para vaciar los recolectores de césped o desatascar la vertedera.
- Si se ha golpeado un objeto o si ocurren vibraciones anormales, detener el equipo e inspeccionar las cuchillas. Hacer las reparaciones necesarias antes de seguir con el trabajo.
- No acercar las manos ni los pies a las unidades de corte.
- Antes de hacer marcha atrás, asegurarse de que no haya nadie detrás ni debajo de la máquina, y que hay vía libre para retroceder.
- No llevar nunca pasajeros e impedir que se acerquen animales de compañía y terceras personas.
- Reducir la velocidad y llevar cuidado al girar y atravesar carreteras y aceras. Detener las cuchillas, si no se está cortando el césped. Estar atento al tráfico al trabajar cerca de vías públicas o al cruzarlas.
- Tener presente la dirección de descarga del cortacésped y no dirigirla hacia nadie.
- No usar la máquina bajo los efectos del alcohol o las drogas.
- Tener cuidado al cargar o descargar la máquina de un remolque o camión.
- Tener cuidado al aproximarse a esquinas sin visibilidad, arbustos, árboles u otros objetos que puedan obstruir la visión.
- Inspeccionar la máquina antes de utilizarla. Comprobar que la tornillería esté apretada. Reparar o sustituir las piezas dañadas, desgastadas o faltantes. Comprobar que todas las y protecciones y escudos estén en buenas condiciones y bien colocados en su posición. Hacer los ajustes necesarios antes de utilizarla.
- Antes de usar la máquina, comprobar siempre que las cuchillas, sus pernos y el conjunto del cortacésped no estén desgastados y dañados. Para preservar el equilibrio, reemplazar conjuntos completos de cuchillas y pernos desgastados y dañados.
- Mantener visibles las etiquetas adhesivas de seguridad al instalar accesorios y equipos.
- No llevar auriculares para escuchar música o la radio. El funcionamiento y el mantenimiento seguros de la máquina requieren de toda la atención del operador.
- Si la máquina se deja desatendida, almacenada o estacionada, bajar la plataforma de corte, a menos que se use un bloqueo mecánico positivo.

UP00731,0000098 -63-04SEP13-1/1

Estacionar la máquina con seguridad

Antes de trabajar en la máquina:

- Bajar hasta el suelo todos los equipos.
- Detener el motor y retirar la llave de contacto.
- Desconectar los bornes de masa de las baterías.
- Dejar un mensaje de "NO MANEJAR" en la plataforma de mando de la máquina.



TS230 —UN—24MAY89

DX,PARK -63-04JUN90-1/1

Cuidado con las fugas de alta presión

Inspeccionar periódicamente los manguitos hidráulicos (al menos una vez al año) para ver si hay fugas, dobleces, cortes, grietas, desgaste, corrosión, burbujas, cables pelados o cualquier otro indicio de desgaste o daño.

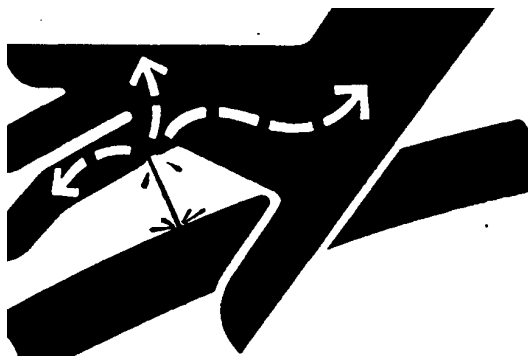
Sustituir los conjuntos de los manguitos desgastados o dañados inmediatamente por piezas de recambio homologadas por John Deere.

Las fugas de líquidos a presión pueden penetrar en la piel, provocando graves lesiones.

Evitar el peligro aflojando la presión antes de desconectar los manguitos hidráulicos u otros conductos. Apretar todas las conexiones antes de aplicar presión.

Utilizar un pedazo de cartón para localizar fugas. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión.

En caso de accidente, acudir a un médico de inmediato. Si penetra cualquier fluido en la piel, debe extraerse quirúrgicamente lo antes posible o podría producirse



X9811 —UN—23AUG88

gangrena. Los médicos que no tengan experiencia en tratar este tipo de lesiones pueden dirigirse a un centro médico especializado. Dicha información puede solicitarse en inglés a Deere & Company Medical Department en Moline, Illinois, EE.UU., en los teléfonos 1-800-822-8262 ó +1 309-748-5636.

DX,FLUID -63-12OCT11-1/1

Comprobación de la zona a cortar

TCAL41689 —UN—08APR13

- Retire de la zona a cortar los objetos que puedan salir despedidos. No permita la presencia de personas ni animales en la zona.
- Las ramas bajas u otros obstáculos similares pueden causar lesiones al operador u obstaculizar el funcionamiento del cortacésped. Antes de cortar el césped, identifique posibles obstáculos como ramas bajas y pódalas o retire los obstáculos que haya.
- Examine la zona donde desea cortar el césped. Prepare una secuencia de corte segura. No corte en zonas que pongan en riesgo la tracción o la estabilidad.



- Haga una conducción de prueba en la zona con la unidad de corte abajo pero no en marcha. Aminoré la velocidad cuando conduzca sobre terreno irregular.

AP43109,000028C -63-15APR13-1/1

Las cuchillas giratorias son peligrosas

TCAL43410 —UN—15MAR13

AYUDAR A EVITAR ACCIDENTES GRAVES O MORTALES:

- Las cuchillas giratorias pueden cercenar brazos y piernas, y lanzar objetos. El incumplimiento de estas instrucciones de seguridad podría ocasionar lesiones graves o mortales.
- Mantener los pies, manos y ropas alejados de la plataforma de corte cuando el motor esté funcionando.
- Permanecer alerta en todo momento y avanzar o retroceder con cuidado. Las personas, especialmente los niños, pueden entrar rápidamente en el área de corte de césped antes de que se quiera dar cuenta.
- Antes de conducir marcha atrás, detenga las cuchillas o los accesorios y mire debajo y detrás de la máquina, con especial cuidado de que no haya niños.



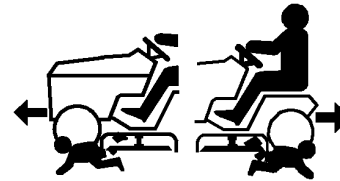
- No cortar el césped marcha atrás.
- Desactive las cuchillas cuando no esté cortando el césped.
- Estacionar la máquina de manera segura antes de abandonar el puesto del operador por cualquier motivo, incluso para vaciar los recolectores de césped o desatascar la vertedera.

UP00731,000009E -63-04SEP13-1/1

Protección de los niños

MXAL41929 —UN—18FEB13

- Es posible que se produzcan lesiones graves o mortales si los niños pequeños asocian la diversión con una máquina cortacésped por el hecho de haber montado antes en una máquina en marcha.
- Los niños sienten atracción por los cortacéspedes y las actividades de corte del césped. No comprenden el peligro de las cuchillas giratorias o el hecho de que el operador puede no advertir su presencia.
- Es posible que niños que han subido antes alguna vez de paseo en la máquina aparezcan súbitamente en la zona de corte para dar otro paseo en ella, con el consiguiente riesgo de ser atropellados por la máquina.
- Pueden producirse trágicos accidentes con niños si el operador no está atento a la presencia de estos, especialmente si un niño se acerca a la máquina por detrás. Para conducir marcha atrás, detener antes las cuchillas o los accesorios y mirar debajo y detrás de la máquina, por si se encontraran niños.
- Nunca llevar niños en una máquina o accesorio, ni siquiera con las cuchillas fuera de uso. No remolcar niños en carritos ni remolques. Estos podrían caerse y lesionarse u obstaculizar el funcionamiento de la máquina.
- Nunca usar la máquina como vehículo recreativo ni para diversión de los niños.



- No dejar nunca que niños o personas inexpertas utilicen la máquina. Prohibir a todos los operadores que lleven niños en la máquina o en un accesorio.
- Mantener a los niños dentro de casa, fuera de la zona de trabajo y vigilados por un adulto responsable, que no sea el operador, cuando se esté utilizando un cortacésped.
- Estar atento a la presencia de niños. Nunca dar por hecho que los niños estarán donde se les vio por última vez. Apagar la máquina, si un niño entra en la zona de trabajo.
- Extremar las precauciones al aproximarse a esquinas sin visibilidad, arbustos, árboles u otros objetos en los cuales se pueda encontrar un niño.

OUO1023,0000037 -63-21FEB13-1/1

Mantenerse alejado de los ejes de transmisión giratorios

Si queda atrapado en el eje de mando, se pueden sufrir lesiones graves o la muerte.

Mantener todos los escudos siempre en el lugar correspondiente. Asegúrese de que las protecciones giren sin rozar con obstáculos.

Lleve ropa ceñida. Apagar el motor y asegurarse de que todos los componentes giratorios y ejes de transmisión se han detenido antes de realizar ajustes y conexiones, o de efectuar trabajos de mantenimiento en el motor o en el equipo impulsado por la máquina.



TS1644 —UN—22AUG95

DX,ROTATING -63-18AUG09-1/1

Mantenerse alejado de las líneas de transmisión giratorias

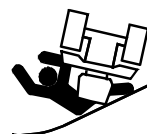
Quedar atrapado en una línea de transmisión giratoria puede provocar lesiones graves o mortales.

- Llevar ropa ceñida.
- Parar el motor y asegurarse de que la TDF se haya detenido antes de aproximarse a ella.

UP00731,000009A -63-04SEP13-1/1

Evitar vuelcos

TCAL47141 —UN—12APR13



- Las pendientes son la principal razón de pérdida del control sobre la máquina y de accidentes por vuelco, con consecuencias graves y mortales. El uso de la máquina en cualquier tipo de pendiente requiere sumo cuidado.
- Recordar que la transmisión mecánica delantera (TMD) puede mejorar el acceso a terreno con una pendiente peligrosa, aumentando, por lo tanto, la posibilidad de un vuelco.
- Subir o bajar las cuestas, pero no cruzarlas.
- Prestar atención por si hubiera agujeros, baches, montículos, piedras u otros objetos ocultos. Un terreno irregular puede dar lugar al vuelco de la máquina. La hierba alta puede ocultar obstáculos.
- No cortar ni utilizar la máquina cuando el césped esté húmedo. Las ruedas podrían perder la tracción al suelo. Los neumáticos pueden perder tracción en pendientes, aunque los frenos funcionen bien.
- Escoger una velocidad de desplazamiento baja para no tener que detenerse o cambiar marchas en una pendiente.
- Mantener siempre la máquina con una marcha metida al bajar pendientes. No bajar pendientes con el motor en punto muerto.
- Evitar arrancar, parar o girar en una pendiente. Si los neumáticos pierden tracción, desactivar las cuchillas y bajar por la pendiente lentamente y en línea recta.

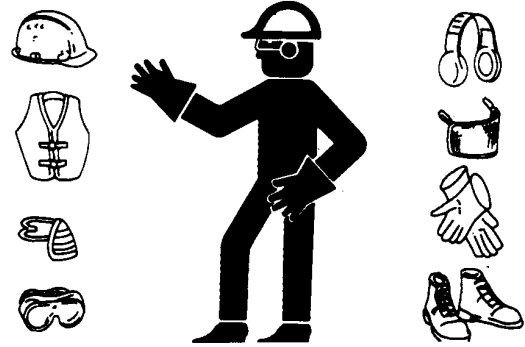
- En una pendiente, todos los movimientos deben ser lentos y graduales. No hacer cambios súbitos de velocidad ni de sentido, los cuales podrían causar el vuelco de la máquina.
- No utilizar la máquina cerca de bajadas escarpadas, zanjas, terraplenes y masas de agua. La máquina podría volcarse repentinamente si una de las ruedas se sale del borde o si el borde se derrumba. Dejar una zona de seguridad entre la máquina y cualquier peligro.
- El peligro de vuelco aumenta mucho con neumáticos estrechos y conduciendo a velocidad alta.
- Seguir las recomendaciones del fabricante en materia de lastre y contrapesos de las ruedas para mayor estabilidad al accionar o usar accesorios suspendidos en las partes delantera o trasera de la máquina. Retirar los contrapesos cuando no se requieran.

UP00731,000009B -63-04SEP13-1/1

Usar ropa adecuada

Evitar ropa suelta y utilizar equipos de seguridad adecuados según el tipo de trabajo.

El manejo seguro de la máquina requiere toda la atención del operador. No ponerse auriculares para escuchar la radio durante el trabajo con la máquina.



TSS06 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -63-03MAR93-1/1

Mantenimiento y almacenamiento

- No utilizar nunca la máquina en un recinto cerrado en el que pueden acumularse gases de monóxido de carbono peligrosos.
- Desactivar las transmisiones, bajar el accesorio, activar el freno de estacionamiento, detener el motor y extraer la llave del contacto o desconectar la bujía (en los motores de gasolina). Esperar a que todas las piezas móviles se detengan antes de ajustar, limpiar o reparar.
- Para contribuir a la prevención de incendios, limpiar el césped y los desechos acumulados en las unidades de corte, las transmisiones, los silenciadores y el motor. Limpiar los derrames de aceite o combustible.
- Dejar que se enfríe el motor antes de almacenar la máquina y no estacionarla cerca de llamas.
- Cortar el suministro de combustible al guardar o transportar la máquina. No almacenar combustible cerca de llamas ni evacuarlo en espacios cerrados.
- Estacionar la máquina en suelo nivelado. No dejar que personas no capacitadas realicen trabajos de mantenimiento. Comprender bien los procedimientos de mantenimiento antes de hacer los trabajos.
- Usar soportes de taller o seguros de mantenimiento para apoyar los componentes cuando sea necesario. Apoyar cuidadosamente todos los elementos de la máquina que se levanten para efectuar trabajos de mantenimiento.
- Antes de intervenir en la máquina o sus accesorios, aliviar con cuidado la presión de todos los componentes que tengan energía almacenada, tales como resortes o componentes hidráulicos.
- Aliviar la presión hidráulica bajando el accesorio o las unidades de corte al suelo o a un tope mecánico y mover las palancas de control hidráulicas hacia delante y hacia atrás.
- Desconectar la batería o retirar la bujía (en motores de gasolina) antes de hacer cualquier reparación.
- Desconectar primero el borne negativo y por último el positivo. Conectar primero el cable positivo y por último el negativo.
- Proceda con cuidado al examinar las cuchillas. Envuelva las cuchillas o use guantes y proceda con cuidado al intervenir en ellas. Sustituya siempre las cuchillas. No intente enderezarlas ni soldarlas.
- Mantener las manos, los pies, el cabello largo, adornos personales y la ropa alejados de las piezas móviles. Siempre que sea posible, no efectuar ajustes con el motor en marcha.
- Cargar las baterías en un lugar bien ventilado y lejos de chispas y llamas. Desenchufar el cargador antes de conectarlo a la batería o desconectarlo de esta. Vestir indumentaria de protección y usar herramientas aisladas.
- Mantener todas las piezas en buen estado de funcionamiento y toda la tornillería bien apretada. Sustituir las etiquetas desgastadas o dañadas.
- Revisar con frecuencia los componentes del recolector de césped y el protector de la descarga, sustituyéndolos por los recambios que recomiende el fabricante cuando sea necesario. El desgaste, daño y deterioro de los componentes del recolector de césped podría dejar expuestas piezas móviles o lanzar objetos.
- Mantener apretados todos los pernos y tuercas (particularmente los pernos del accesorio de la cuchilla) para tener la certeza de usar la máquina en condiciones seguras.
- Comprobar con frecuencia el funcionamiento de los frenos. Realizar el ajuste y el mantenimiento necesarios.
- En máquinas de varias cuchillas, tener presente que la rotación de una cuchilla puede hacer girar otras.

UP00731,000009C -63-04SEP13-1/1

Etiquetas de seguridad

Sustitución de las señales adhesivas de seguridad

Reemplace las señales de seguridad deterioradas o que falten. Consulte en el manual del operador cuál es la correcta ubicación de las señales de seguridad.

Puede haber información de seguridad adicional referida a piezas y componentes de otros proveedores, la cual es posible que no figure en este manual.



TS201 —UN—15APR13

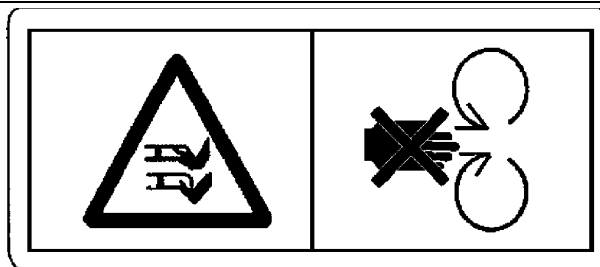
DX,SIGNS -63-18AUG09-1/1

Etiquetas de seguridad

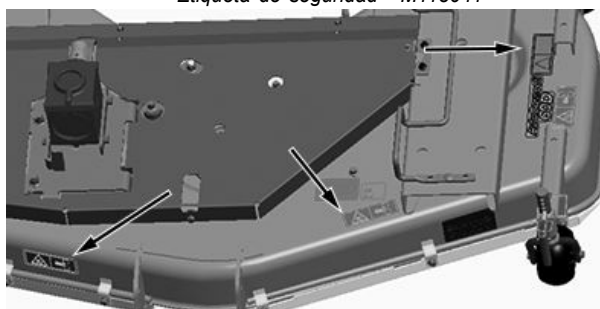
PELIGRO

CUCHILLA GIRATORIA

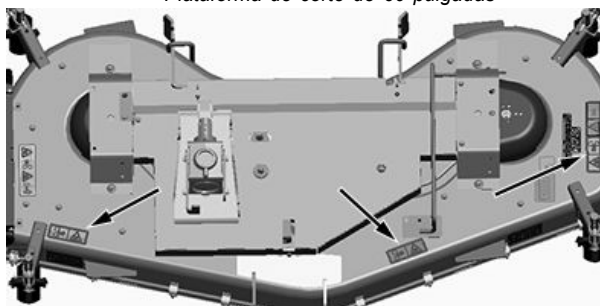
No meter las manos ni los pies debajo ni dentro del cortacésped con el motor en marcha.



Etiqueta de seguridad - M118041



Plataforma de corte de 60 pulgadas



Plataforma de corte de 72 pulgadas

Continúa en la siguiente página

UP00731,0000178 -63-21JUN16-1/6

MXT008108 —UN—21SEP13

LV25409 —UN—17MAY16

LV25390 —UN—17MAY16

PELIGRO

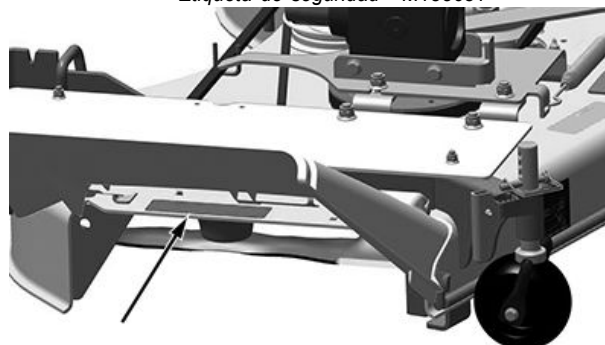
Para evitar las lesiones causadas por las cuchillas giratorias y los objetos que puedan salir despedidos:

Mantener las manos y los pies alejados de las cuchillas giratorias.

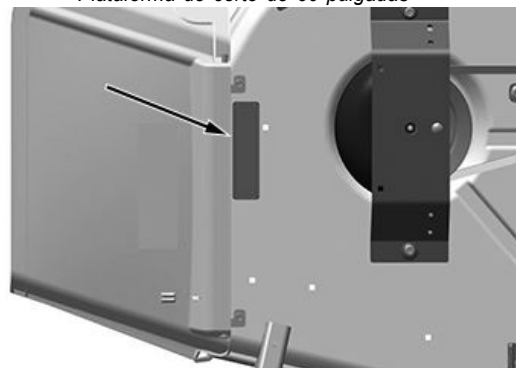
Mantener a otras personas a una distancia segura. No utilizar la segadora sin la rampa de descarga o sin la totalidad del recolector de césped en su sitio.



Etiqueta de seguridad - M138631



Plataforma de corte de 60 pulgadas



Plataforma de corte de 72 pulgadas

Continúa en la siguiente página

UP00731,0000178 -63-21JUN16-2/6

LV25389 —UN—17MAY16

LV25008 —UN—26APR16

LV25009 —UN—26APR16

PELIGRO

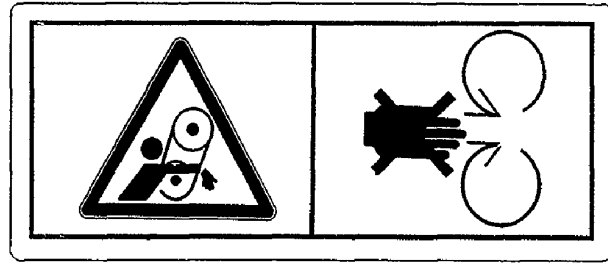
CUCHILLA GIRATORIA

No meter las manos ni los pies debajo ni dentro del cortacésped con el motor en marcha.

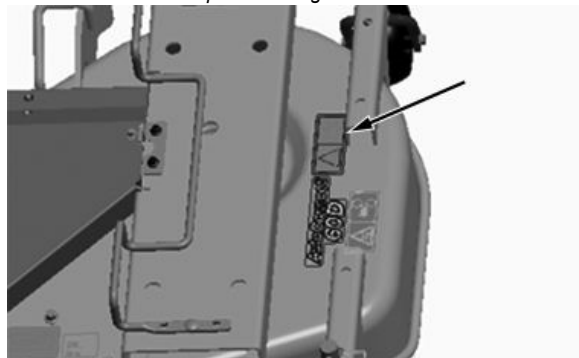
OBJETOS DESPEDIDOS

Antes de cortar el césped limpie el terreno de objetos que puedan salir despedidos debido al uso de la hoja niveladora.

No utilizar la segadora sin la rampa de descarga o sin la totalidad del recolector de césped en su sitio.



Etiqueta de seguridad - M136436



Plataforma de corte de 60 pulgadas



Plataforma de corte de 72 pulgadas

Continúa en la siguiente página

UP00731,0000178 -63-21JUN16-3/6

MXT009107 —UN—21SEP13

LV25410 —UN—17MAY16

LV25392 —UN—17MAY16

PELIGRO

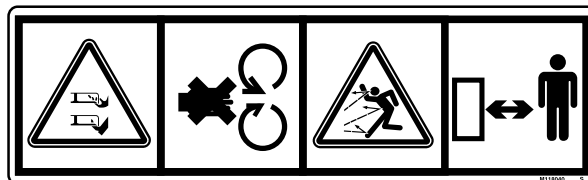
CUCHILLA GIRATORIA

No meter las manos ni los pies debajo ni dentro del cortacésped con el motor en marcha.

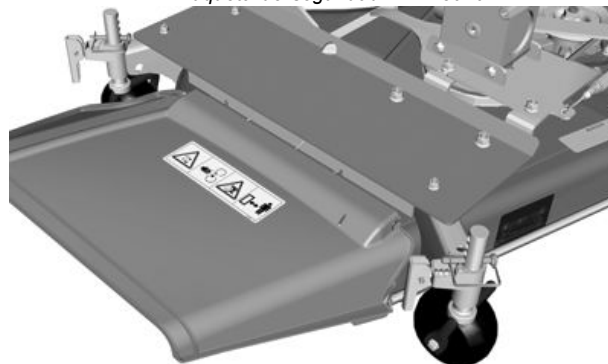
OBJETOS DESPEDIDOS

Antes de cortar el césped limpie el terreno de objetos que puedan salir despedidos debido al uso de la hoja niveladora.

No utilizar la segadora sin la rampa de descarga o sin la totalidad del recolector de césped en su sitio.



Etiqueta de seguridad - M118040



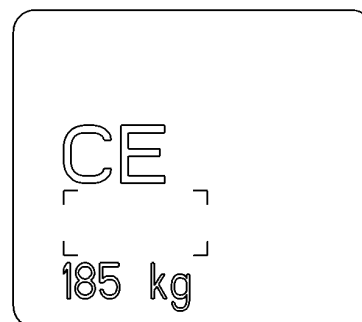
Plataforma de corte de 60 pulgadas



Plataforma de corte de 72 pulgadas

UP00731,0000178 -63-21JUN16-4/6

Esta etiqueta en la máquina indica que este modelo ha sido certificado y cumple la Directiva Europea 98/37/CEE.

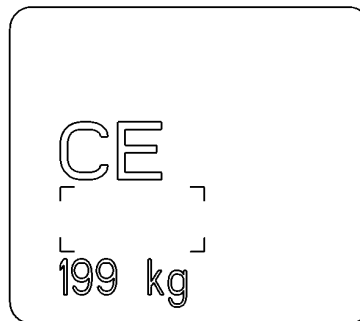


LVU23051 - Para la plataforma de corte 60D

Continúa en la siguiente página

UP00731,0000178 -63-21JUN16-5/6

Esta etiqueta en la máquina indica que este modelo ha sido certificado y cumple la Directiva Europea 98/37/CEE.



LVU23052 - Para la plataforma de corte 72D

LV19009 —UN—05SEP13

UP00731,0000178 -63-21JUN16-6/6

Instalación

Preparación de la máquina

Equipo necesario:

- TDF intermedia del tractor
- Juego de elevación del cortacésped

Configuración de la máquina:

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección SEGURIDAD.)

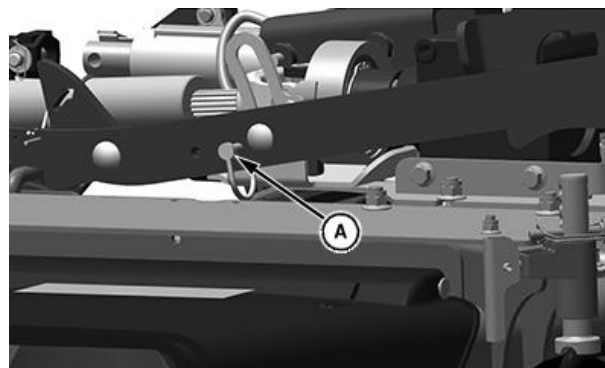
2. Seguir las instrucciones del manual del operador de la máquina para revisar la presión de los neumáticos.
3. Seguir las instrucciones de la sección MONTAJE de este manual.

UP00731,000005F -63-26AUG13-1/1

Preparación del tractor y del acoplador de TDF

1. Levantar totalmente el sistema de elevación.
2. Extraer el pasador del bloqueo de altura.
3. Bajar el sistema de elevación por completo.
4. Extraer el pasador de bloqueo (A) del soporte del acoplador y asegurarse de que el soporte caiga por completo.
5. Colocar el pasador de bloqueo (A) en el orificio de almacenamiento delantero en el tensor lateral.

A—Pasador de bloqueo

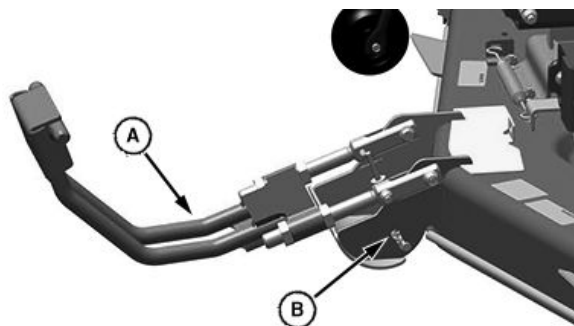


LV25042 —UN—28APR16

UP00731,000012C -63-11MAY16-1/3

6. Desplegar la articulación (A) delantera de la parte superior de la segadora. Insertar el extremo de la barra en la parte superior de la ranura (B) en el soporte.

A—Articulación delantera



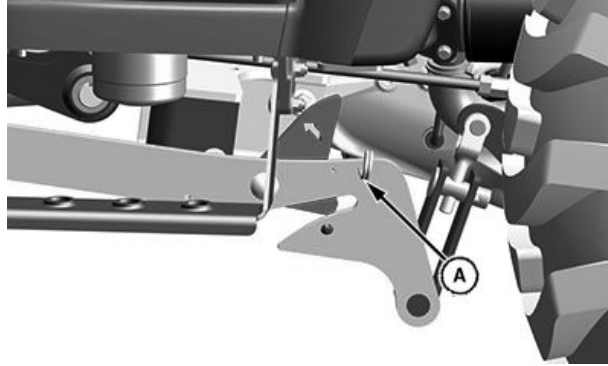
LV25026 —UN—11MAY16

Continúa en la siguiente página

UP00731,000012C -63-11MAY16-2/3

7. Los pasadores de aletas (A) deberían estar en la posición de reposo y los bloqueos deberían estar en la posición de instalación/bloqueo.

A—Pasador de aletas



LV25116 —UN—10MAY16

UP00731,000012C -63-11MAY16-3/3

Acoplamiento de la plataforma de corte al tractor

1. Comprobar que la plataforma se asienta en terreno firme y nivelado. Una superficie lisa permite empujar la plataforma a lo largo del tractor.

NOTA: Quitar la guía de neumático (D) al instalar una plataforma en los tractores con cabina 3033R, 3038R, 3039R, 3045R y 3046R.

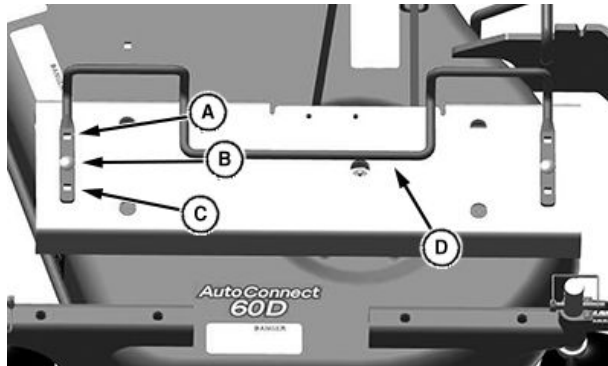
2. Ajustar la guía de neumático en función del tipo de neumático del tractor.

2032R, 2036R, 2038R	
Posición	Tipo de neumáticos
A	Neumático radial R3
B	Neumáticos R3 y R4
C	Neumático R1

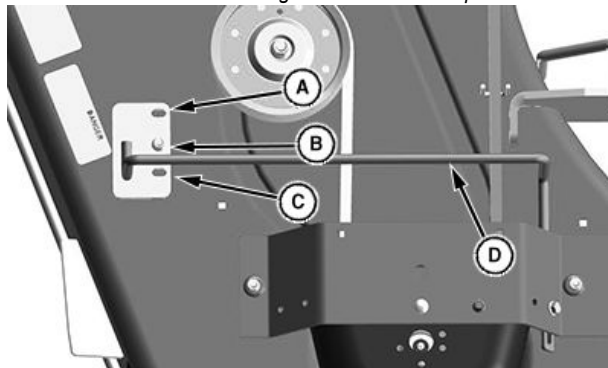
3033R OS, 3038R OS, 3039R OS, 3045R OS, 3046R OS, 3120, 3320, 3520, 3720	
Posición	Tipo de neumáticos
A	Ninguno
B	Neumático R4 (27-15)
C	Neumático R4 (25-14)

A—Posición A
B—Posición B

C—Posición C
D—Guía de neumático



Posiciones de las guías de neumático para 60D



Posiciones de las guías de neumático para 72D

LV28078 —UN—29MAR17

LV28079 —UN—29MAR17

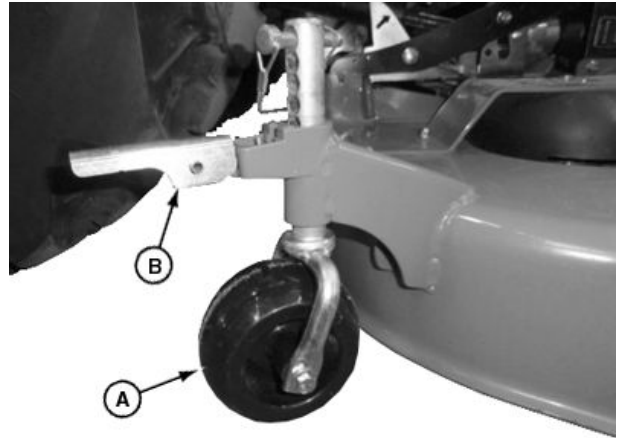
Continúa en la siguiente página

UP00731,00002A0 -63-04OCT19-1/6

3. Asegurarse de que las cuatro ruedas auxiliares (A) estén en posición de desbloqueo con las palancas (B) en paralelo al suelo. La plataforma deberá descansar totalmente en el suelo.
4. Colocar el tractor en grupo A de tracción en cuatro ruedas.

A—Ruedas calibradoras

B—Palancas

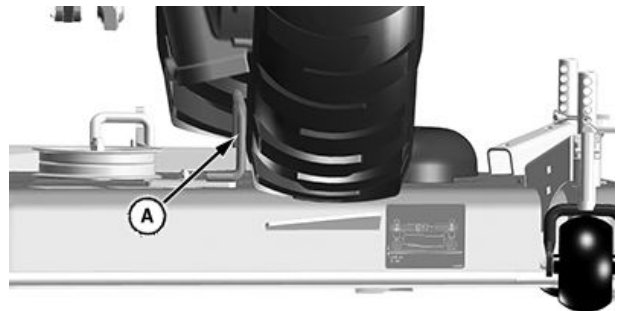


LV18677 —UN—20AUG13

UP00731,00002A0 -63-04OCT19-2/6

5. Conducir el tractor sobre la plataforma de corte con el interior de la rueda izquierda contra la guía de neumático (A).
6. Si la plataforma de corte tira hacia adelante demasiado pronto o parece estar atrapada en el sistema de elevación, detener el tractor, retroceder un poco y volver a avanzar. Si la plataforma de corte sigue sin acoplarse correctamente, detener el tractor, activar el freno de estacionamiento, bajarse del tractor y averiguar la causa del problema.

A—Guía de neumático



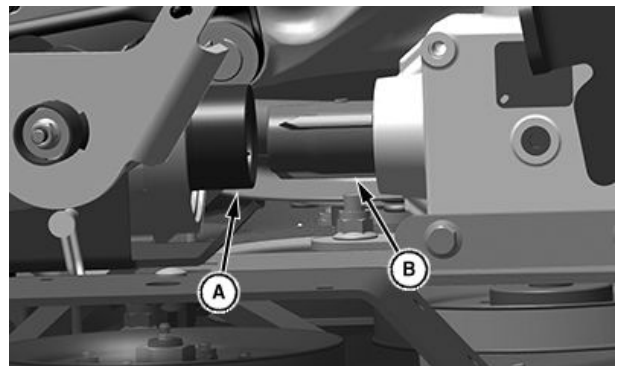
LV25041 —UN—27APR16

UP00731,00002A0 -63-04OCT19-3/6

7. El acoplador de TDF (A) se alinea con el acoplador de caja de engranajes (B).
8. Continuar conduciendo el tractor hacia adelante lentamente hasta que el cortacésped empiece a tirar a lo largo del suelo aproximadamente 102 mm (4 in) detrás de las ruedas delanteras.

A—Acoplador de TDF

B—Acoplador de caja de engranajes



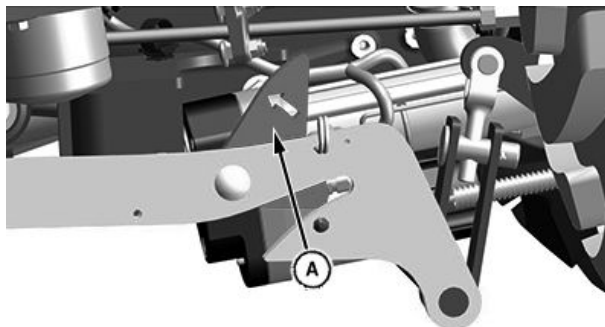
LV25004 —UN—26APR16

Continúa en la siguiente página

UP00731,00002A0 -63-04OCT19-4/6

9. Bajarse del tractor y asegurarse de que los bloqueos (A) en ambos lados de la máquina hayan caído a la posición de bloqueo. Si los bloqueos no están conectados, tirar del cortacésped hacia atrás ligeramente para activar los bloqueos. En la primera instalación, es posible que la segadora no quede bloqueada en posición, si la articulación delantera es demasiado corta.
10. Instalar los pasadores de aletas en la posición de bloqueo.

A—Bloqueo



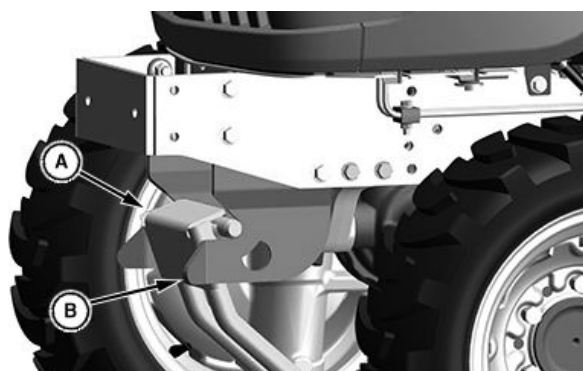
LV25032 —UN—11MAY16

UP00731,00002A0 -63-04OCT19-5/6

11. Asegurarse de que el tensor lateral delantero (A) esté encajado en los colgadores (B).
12. Arrancar el motor y elevar la segadora a máxima altura.
13. Tirar del bloqueo de la altura totalmente hacia delante y colocar un pasador en el orificio más próximo para el transporte, o fijar la articulación a la altura deseada.
14. Bloquear todas las ruedas de profundidad, bajando las manillas y comprobando que los pasadores de bloqueo estén totalmente asentados en las varillas verticales.

A—Tensor lateral delantero

B—Colgadores



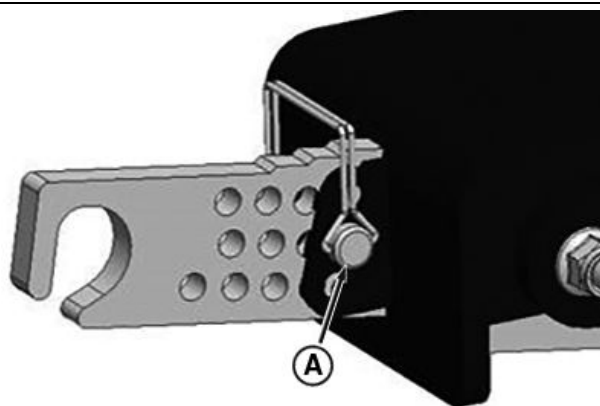
LV25005 —UN—26APR16

UP00731,00002A0 -63-04OCT19-6/6

Extracción y almacenamiento

Extracción del cortacésped

1. Estacionar la máquina en una superficie nivelada, no en una pendiente.
2. Bloquear el freno de estacionamiento.
3. Desactivar las cuchillas de la segadora.
4. Asegurarse de que el tractor pueda avanzar para depositar la plataforma de corte y que haya espacio suficiente para retroceder fuera de la plataforma antes de girar las ruedas del tractor.
5. Colocar el tractor en grupo A de tracción en cuatro ruedas.
6. Elevar la plataforma de corte por completo y liberar los seguros de las ruedas reguladoras.
7. Retirar el pasador de bloqueo de altura (A) (3033R, 3038R, 3039R, 3045R, 3046R, 3120, 3320, 3520, 3720).



A—Pasador de bloqueo de altura

UP00731,000012E -63-11OCT19-1/5

LVP10100 —UN—09OCT19

8. Extraer las horquillas (A) y colocarlas en los orificios de almacenamiento traseros.
9. Bajar la plataforma de corte por completo hasta el suelo y liberar los cuatro seguros traseros, empujándolos hacia adelante en la dirección de la flecha. Si el bloqueo se atasca, mover levemente la plataforma de corte hacia atrás en el lado del bloqueo atascado y empujar el bloqueo hacia adelante.
10. Hacer retroceder el tractor directo de la plataforma de corte.
11. Al retirar la segadora para almacenamiento, elevar el brazo elevador delantero, halar la forma de alambre cuidadosamente hacia un lado y doblar el brazo elevador hacia adelante nuevamente por encima de la plataforma.
12. Levantar el sistema de elevación y bloquearlo en su posición más alta, halando hacia adelante del brazo de bloqueo de altura y colocar el pasador de conexión en el orificio disponible más cercano.



A—Pasador de aire (se usan 2)

Continúa en la siguiente página

UP00731,000012E -63-11OCT19-2/5

LVP10101 —UN—09OCT19

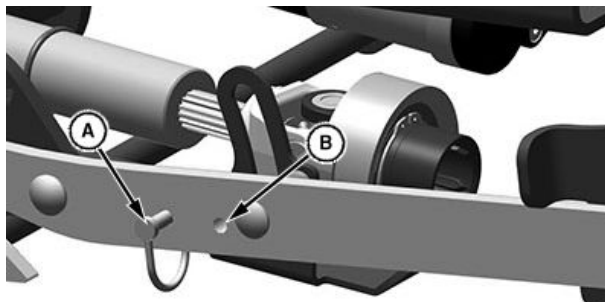
13. Bloquear el soporte del acoplador elevando e instalando el pasador de bloqueo (A) en el orificio (B).

14. Si la TDF intermedia se utiliza para otras aplicaciones:

- a. Bloquear el tensor lateral en la posición de transporte.
- b. Extraer de la TDF intermedia el eje de transmisión de conexión rápida, tirando del collarín.

A—Pasador de bloqueo

B—Orificio

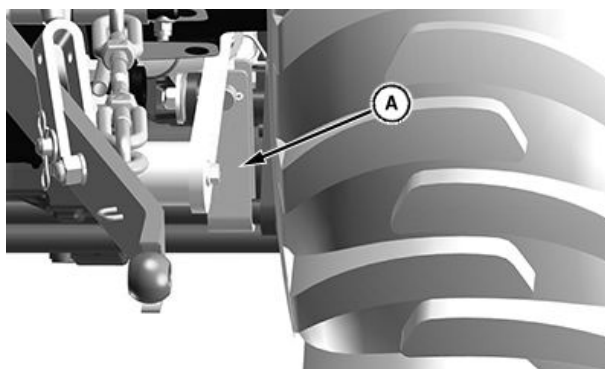


LV25039 —UN—27APR16

UP00731,000012E -63-11OCT19-3/5

c. Extraer las horquillas (A) del eje elevador intermedio.

A—Horquillas



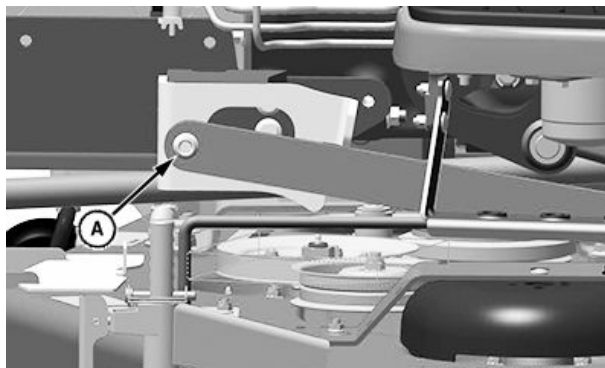
LV25043 —UN—28APR16

UP00731,000012E -63-11OCT19-4/5

d. Extraer el perno (A), el casquillo y la contratuerca que fijan el tensor lateral trasero al soporte en ambos lados.

e. Conservar toda la tornillería extraída del tensor lateral trasero; guardarla para utilizarla posteriormente.

A—Perno



LV25036 —UN—27APR16

UP00731,000012E -63-11OCT19-5/5

Almacenamiento del cortacésped

⚠ ATENCIÓN: Las cuchillas están afiladas. No almacenar la plataforma de corte en o fuera de la máquina con las cuchillas expuestas. Almacenar la plataforma de corte colocándola horizontalmente sobre el suelo.

1. Extraer el cortacésped de la máquina. (Si la máquina se va a almacenar con el cortacésped instalado, consultar Almacenamiento de la máquina, en el manual del operador.)
2. Limpiar la parte inferior del cortacésped con agua a presión y un raspador.
3. Inspeccionar las cuchillas:
 - Afilar las cuchillas desafiladas y equilibrarlas.
 - Reemplazar las cuchillas dañadas.
4. Limpiar la parte superior de la plataforma y alrededor de todas las poleas.
5. Revisar el estado de la correa. Si es necesario, adquirir una correa nueva. No instalar la correa nueva hasta que deba volver a utilizarse el cortacésped.
6. Reparar o reemplazar las piezas desgastadas o dañadas.
7. Retocar la pintura donde sea necesario para evitar la corrosión.
8. Lubricar los engrasadores.
9. Destensar la correa.
10. Almacenar el cortacésped en un lugar limpio y seco.
11. Colocar una cubierta impermeable sobre el cortacésped, si se va a almacenar en el exterior.

UP00731,0000063 -63-26AUG13-1/1

Funcionamiento

Subida y bajada de la plataforma de corte

Sistema de elevación de la segadora (3033R, 3038R, 3039R, 3045R y 3046R)

El sistema de elevación hidráulica de la segadora funciona independientemente del eje elevador de la máquina y se acciona por medio de la palanca VMD (A) de la máquina. Ver el manual del operador de la máquina para obtener instrucciones de operación adicionales del modelo específico.

Para elevar la segadora:

- Mover la palanca de la VMD (A) a la izquierda para elevar la segadora.

Para bajar la segadora:

- Mover levemente la palanca de la VMD (A) a la derecha para bajar la segadora. No mover la palanca completamente hacia la derecha para evitar la activación de la función de regeneración del circuito hidráulico, que provocaría el movimiento imprevisto de la máquina.



3033R, 3038R, 3039R, 3045R y 3046R

A—Palanca de VMD

UP00731,0000134 -63-04MAY16-1/2

LV25105—UN—04MAY16

Sistema de elevación de la segadora (2032R, 2036R y 2038R)

1. Mover la palanca de elevación/descenso (A) hacia delante para bajar la plataforma de corte.
2. Mover la palanca de elevación/descenso (A) hacia atrás para elevar la plataforma de corte.

A—Palanca de elevación/descenso



2032R, 2036R y 2038R

UP00731,0000134 -63-04MAY16-2/2

LV25046—UN—03MAY16

Ajuste del nivel de la segadora (nivelación transversal)

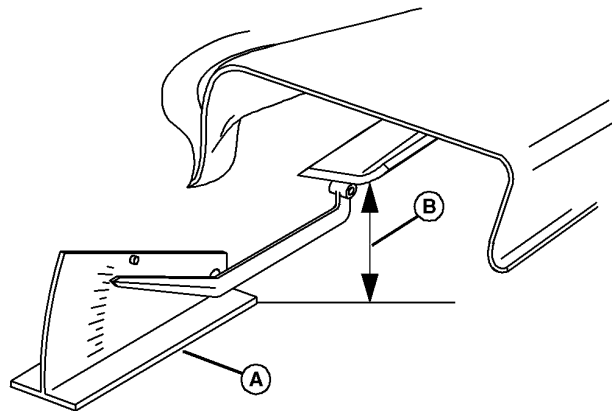
⚠ ATENCIÓN: Las cuchillas giratorias son peligrosas. Antes de ajustar o intervenir en la unidad de corte:

- Desconecte el/los cable(s) de la(s) bujía(s) o el cable negativo (-) de la batería para evitar que el motor arranque accidentalmente.
- Usar siempre guantes cuando se manipulen las cuchillas del cortacésped o se trabaje cerca de ellas.

1. Estacionar la máquina en una superficie llana, no en una pendiente.
2. Activar el freno de estacionamiento.
3. Desactivar las cuchillas de corte.
4. Elevar completamente el cortacésped y apagar el motor.
5. Extraer la llave del contacto.
6. Esperar a que el motor y todas las piezas móviles se detengan, antes de abandonar el asiento del operador.
7. Extraer el pasador de bloqueo de altura.

NOTA: Las ruedas de la segadora de corte no deben estar en contacto con el suelo durante la nivelación.

8. Bajar lentamente la segadora al intervalo de altura de corte intermedia, o 76 mm (3 in).
9. Mover la articulación de bloqueo de altura totalmente hacia delante y bloquearla en el primer orificio disponible. Bajar la segadora de modo que el pasador sostenga la altura.
10. Medir la distancia entre la punta exterior de cada cuchilla (B) y la superficie a nivel.



El calibrador de nivelación (A) está disponible en el concesionario John Deere.

A—Calibrador de nivelación B—Punta de cuchilla

11. Extraer el anillo de seguridad del soporte de la articulación trasera derecha o izquierda. Ajustar solamente una articulación a la vez. Ajustar la articulación según sea necesario para nivelar la plataforma. Instalar el anillo de seguridad.

UP00731,0000065 -63-10MAY16-1/1

MXAL41824—UN—18FEB13

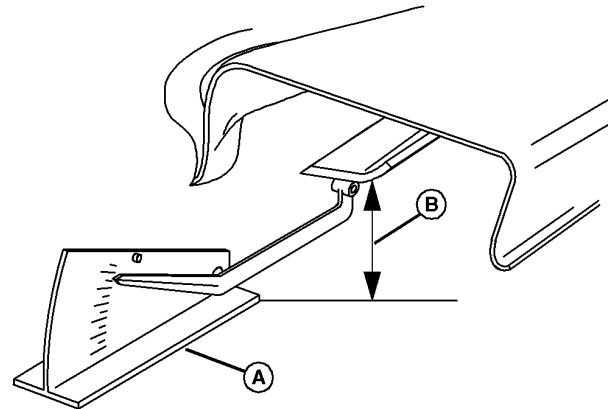
Ajuste del nivel de corte (nivelación longitudinal)

1. Estacionar la máquina en una superficie llana, no en una pendiente.
2. Activar el freno de estacionamiento.
3. Desactivar las cuchillas de corte.
4. Elevar completamente el cortacésped y apagar el motor.
5. Extraer la llave del contacto.
6. Esperar a que el motor y todas las piezas móviles se detengan, antes de abandonar el asiento del operador.
7. Extraer el pasador de bloqueo de altura.

NOTA: Las ruedas de la segadora de corte no deben estar en contacto con el suelo durante la nivelación.

8. Bajar lentamente la segadora al intervalo de altura de corte intermedia, o 76 mm (3 in)
9. Mover la articulación de bloqueo de altura totalmente hacia delante y bloquearla en el primer orificio disponible. Bajar la segadora de modo que el pasador sostenga la altura.
10. Medir la distancia entre la punta exterior de cada cuchilla (B) y la superficie a nivel.

NOTA: La parte delantera de la segadora nunca debe quedar más alta que su parte trasera.



El calibrador de nivelación (A) está disponible en el concesionario John Deere.

A—Calibrador de nivelación

B—Punta de cuchilla

11. La parte delantera debe quedar 0 – 3.18 mm (0 - 1/8 in.) más baja que la trasera.
12. Retirar la plataforma y ajustar las horquillas delanteras como proceda para obtener la medida deseada.
13. Si los bloqueos no se sueltan o no se activan con facilidad, es posible que la articulación delantera necesite aflojarse ligeramente. Un bloqueo que se atasque puede requerir un ligero apriete de la horquilla delantera opuesta.

UP00731,0000066 -63-10MAY16-1/1

MXAL41824—UN—18FEB13

Ajuste de las ruedas del cortacésped

¡ATENCIÓN: Las cuchillas giratorias son peligrosas. Antes de ajustar o intervenir en la unidad de corte:

- Desconecte el/los cable(s) de la(s) bujía(s) o el cable negativo (-) de la batería para evitar que el motor arranque accidentalmente.
- Usar siempre guantes al manipular las cuchillas del cortacésped o al trabajar cerca de ellas.

IMPORTANTE: ¡Evitar los daños! Un ajuste incorrecto de las ruedas del cortacésped puede dañar la plataforma de corte:

- Las ruedas no deben soportar el peso del cortacésped al circular sobre el suelo.
- Revisar el ajuste de las ruedas cada vez que se cambie la altura de corte.

1. Estacionar la máquina en una superficie llana, no en una pendiente.
2. Desactivar las cuchillas del cortacésped.
3. Levantar completamente el cortacésped.
4. Aplicar el freno de estacionamiento.

5. Apagar el motor.
6. Extraer la llave del contacto.
7. Esperar a que el motor y todas las piezas móviles se detengan, antes de abandonar el asiento del operador.
8. Fijar la altura de corte con el pasador de bloqueo de la altura y bajar el cortacésped hasta que su peso quede sostenido por el bloqueo de la altura.
9. Fijar la altura de la rueda calibradora.
 - a. Soltar el bloqueo de la rueda.
 - b. Ajustar la rueda a 3/8" del suelo y bloquear las ruedas.

IMPORTANTE: ¡Evitar los daños! Comprobar que al menos un orificio siga quedando por encima del soporte de bloqueo. En condiciones de trabajo extremas, retraer las ruedas completamente para evitar daños.

- c. Instalar el pasador de bloqueo a presión en el orificio situado justo por encima del soporte de la rueda calibradora.

UP00731,0000067 -63-26AUG13-1/1

Ajuste de altura de corte (2032R, 2036R y 2038R)

1. Ajustar la empuñadura de altura de corte (A) a la altura de corte deseada de la plataforma de corte.
2. El indicador de altura destella en la pantalla del tablero de instrumentos.
3. Mover la palanca de elevación/descenso (B) hacia arriba o hacia abajo para elevar o bajar la plataforma de corte.
4. La plataforma de corte dejará de descender a la altura de corte deseada y el indicador de la pantalla del tablero de instrumentos quedará encendido de manera fija.

A—Empuñadura de altura de corte

B—Palanca de elevación/descenso



2032R, 2036R y 2038R



2032R, 2036R y 2038R

LV25048 —UN—04MAY16

LV25106 —UN—04MAY16

UP00731,0000136 -63-10MAY16-1/1

Ajuste de altura de corte y uso de la articulación de ajuste de altura (3033R, 3038R, 3039R, 3045R y 3046R)

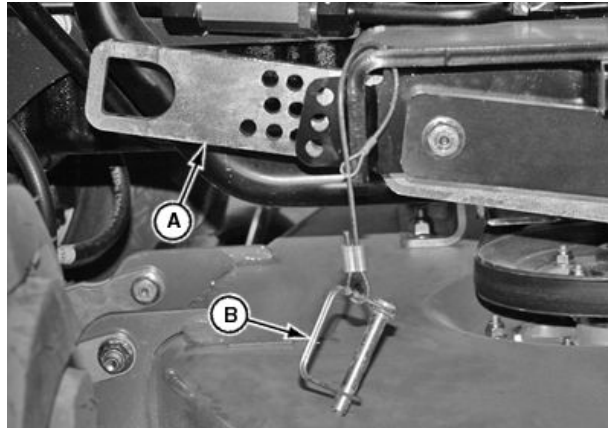
Para transporte

NOTA: No utilizar el cortacésped en su posición de altura máxima (transporte). Utilizarlo al menos 25 mm (1 in.) por debajo de la altura máxima.

- Elevar la plataforma a su altura máxima, tirar de la articulación hacia delante e instalar el pasador en el orificio disponible más próximo. Bajar la plataforma cuando el pasador quede encajado en la posición de transporte.

Para fijar la altura de corte

1. Bajar la segadora lentamente a la altura de corte deseada.
2. Tirar de la articulación de ajuste de la altura (A) totalmente hacia delante y colocar el pasador (B) en el orificio más próximo. Tener en cuenta la ubicación del orificio para posibles ajustes futuros.
3. Bajar el cortacésped.
4. Si la altura de corte es demasiado baja, elevar el cortacésped, extraer el pasador, instalarlo en



3033R, 3038R, 3039R, 3045R y 3046R

A—Articulación de ajuste de la altura B—Pasador

un orificio adyacente y bajar el cortacésped. Los orificios de la articulación de ajuste de la altura están dispuestos en incrementos de 13 mm (1/2 in.).

UP00731,000012F -63-04MAY16-1/1

Activación del cortacésped

1. Consultar las instrucciones de uso de la TDF intermedia en el manual del operador de la máquina.
2. Seguir las instrucciones del manual del operador de la máquina para activar la TDF intermedia y el cortacésped.

UP00731,0000069 -63-26AUG13-1/1

Desatascado del cortacésped

¡ATENCIÓN! ¡Evitar lesiones! No intentar desatascar el accesorio mientras la máquina esté en marcha.

- Las cuchillas giratorias son peligrosas. Cuando vaya a abandonar el asiento para examinar la máquina y el accesorio, detenga el motor y saque la llave de contacto.
- Los objetos despedidos pueden causar lesiones graves. Antes de subir la cubierta de la tolva

o de extraer las tolvas, comprobar que se han detenido todas las piezas móviles de la máquina.

1. Estacionar la máquina de forma segura. Antes de salir de la máquina para inspeccionarla, esperar a que todas las piezas móviles se detengan.
2. Comprobar si hay residuos debajo de la plataforma de corte y de la rampa de descarga.
3. Eliminar los residuos y verificar el correcto funcionamiento.

UP00731,000006A -63-06AUG15-1/1

Transporte de la segadora en la máquina

Transporte de la segadora en la máquina (3033R, 3038R, 3039R, 3045R y 3046R)

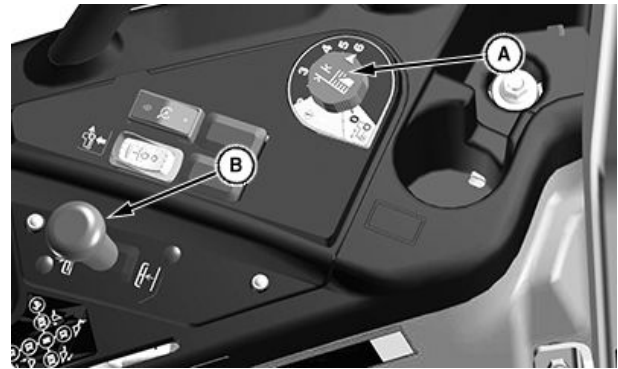
1. Extraer el pasador de bloqueo de altura, situado en el lado izquierdo de la segadora.
2. Tirar de la articulación de altura totalmente hacia delante e instalar el pasador en el orificio que sujeta la articulación en la posición más alta.

Transporte de la segadora en la máquina (2032R, 2036R y 2038R)

1. Ajustar la empuñadura de altura de corte a la posición de transporte de 6 (A).
2. Mover la palanca de elevación/descenso (B) a la posición hacia arriba para elevar la plataforma de corte al máximo o a la posición de transporte.

A—Posición de transporte

B—Palanca de elevación/descenso



2032R, 2036R y 2038R



Posición de transporte - 2032R, 2036R y 2038R

LV25047 —UN—03MAY16

LV25044 —UN—04MAY16

UP00731,0000137 -63-10MAY16-1/1

Mantenimiento

Intervalos de mantenimiento

Cada 10 horas

- Si se trabaja en condiciones secas, limpiar los desechos del cortacésped.

Cada 25 horas

- Lubricar los husillos
- Lubricar el eje de transmisión

- Inspeccionar las cuchillas del cortacésped
- Inspeccionar la correa del cortacésped

Cada 100 horas

- Revisar el nivel del aceite de la caja de engranajes
- Lavar el cortacésped

Cada 500 horas

- Cambiar el aceite de la caja de engranajes

UP00731,000006C -63-26AUG13-1/1

Grasa

IMPORTANTE: ¡Evitar los daños! Usar las grasas John Deere recomendadas para evitar fallos y desgastes prematuros de los componentes. Las grasas John Deere recomendadas son efectivas en un intervalo medio de temperaturas del aire de -29 a 135 °C (-20 a 275 °F). Si se trabaja fuera de este intervalo de temperaturas, solicitar una grasa de uso especial al concesionario de servicio.

Se recomienda utilizar las siguientes grasas:

- Grasa universal SD Polyurea John Deere
- Grasa universal John Deere HD Lithium Complex

Si no usa ninguna de estas grasas, asegúrese de usar una grasa universal con un grado NLGI n° 2.

En condiciones húmedas o de alta velocidad es posible que se necesite una grasa especial. Solicitar información al concesionario de servicio.

UP00731,000006E -63-26AUG13-1/1

Aceite de engranajes

Utilizar aceite de una viscosidad basada en el intervalo de temperatura ambiente previsto hasta el siguiente cambio de aceite.

Se recomienda el lubricante para transmisión John Deere GL-5.

Pueden utilizarse también otros aceites cuando cumplan una o más de las siguientes normas:

- Clasificación de servicio API GL-5.
- Especificación militar MIL-L-2105D.
- Especificación militar MIL-L-2105C.
- Especificación militar MIL-L-2105B.

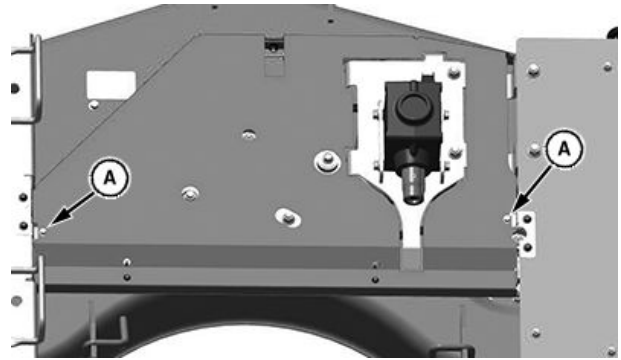
Los aceites que cumplen la especificación militar MIL-L-10324A pueden utilizarse en climas árticos.

UP00731,000006F -63-26AUG13-1/1

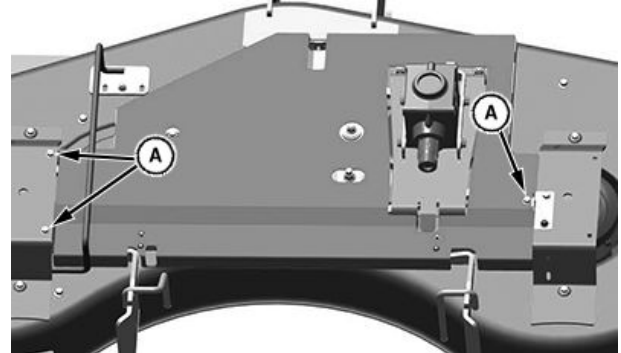
Extracción de la protección de la correa

1. Extraer la segadora de la máquina.
2. Extraer los pernos de cabeza hexagonal (A) y la protección de correa (B).

A—Perno de cabeza hexagonal B—Protección de correa



Protección de correa para 60D



Protección de correa para 72D

UP00731,0000187 -63-18MAY16-1/1

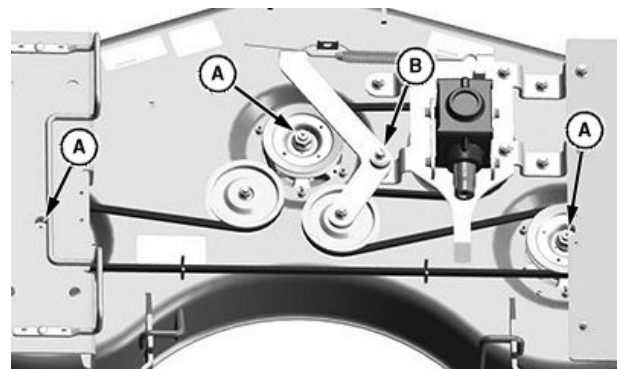
LV25411 —UN—18MAY16

LV25412 —UN—18MAY16

Engrase de la segadora

1. Extraer la protección de correa de la segadora.
2. Aplicar la grasa recomendada en tres engrasadores (A) de las poleas.
3. Aplicar la grasa recomendada en el engrasador (B) de la polea del tensor.

A—Engrasadores de las poleas B—Engrasador de la polea tensora



Se muestra la segadora 60D

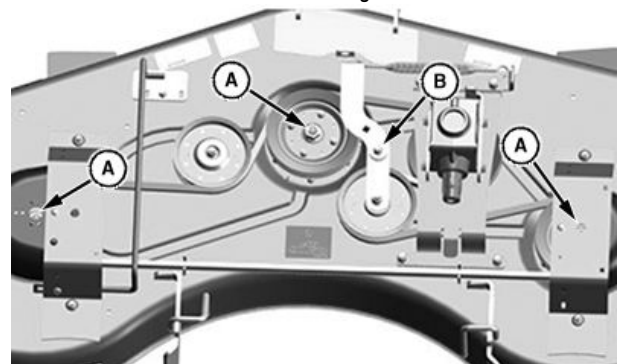


Imagen del cortacésped 72D

Continúa en la siguiente página

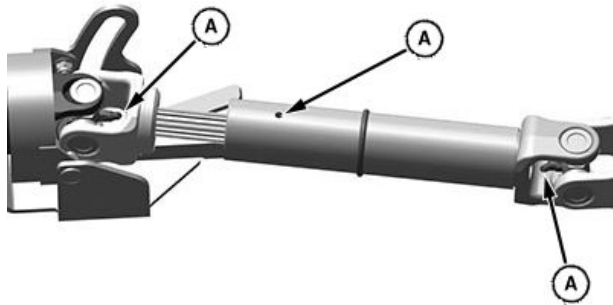
UP00731,0000188 -63-18MAY16-1/2

LV25027 —UN—26APR16

LV25028 —UN—26APR16

4. Aplicar el lubricante recomendado en los tres engrasadores (A) de la TDF intermedia.
5. Instalar la protección de correa en la segadora.

A—Engrasadores de la TDF intermedia



LV25037—UN—27APR16

UP00731,0000188 -63-18MAY16-2/2

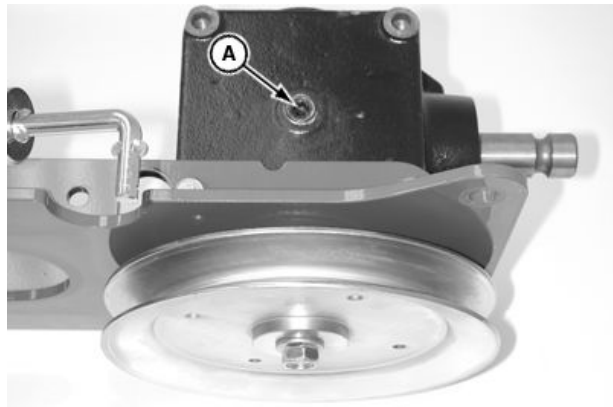
Mantenimiento de la caja de engranajes

Comprobación del nivel de aceite

1. Extraer el tapón de un lado de la caja de engranajes.
2. El nivel del aceite deberá estar a la altura del borde inferior del orificio del tapón.
3. Si el nivel está bajo, añadir el aceite recomendado.
4. Instalar el tapón.

Cambio de aceite

1. Retirar el soporte de la caja de engranajes junto con esta. Ver Extracción de la correa, en la sección MANTENIMIENTO.
2. Extraer el tapón (A) en ambos lados de la caja de engranajes.
3. Subir el soporte de la caja de engranajes y girarlo apoyándolo sobre un costado para drenar el aceite de la caja de engranajes.
4. Pasar la correa alrededor de la polea de la caja de engranajes mientras se instala el soporte de la caja de engranajes en cinco pernos. Ver Instalación de la correa, en MANTENIMIENTO.



LV18689—UN—20AUG13

A—Tapón

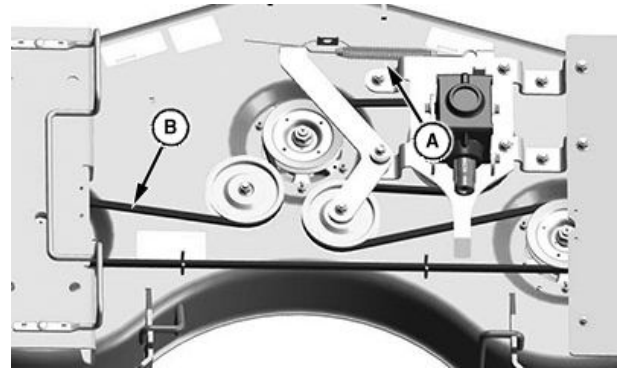
5. Seguir las restantes instrucciones de la sección Instalación de la correa, para instalar la caja de engranajes y la varilla.
6. Añadir el aceite recomendado hasta alcanzar el borde inferior del agujero del tapón en la caja de engranajes.
7. Instalar los tapones.

UP00731,0000071 -63-05SEP13-1/1

Mantenimiento de la correa de la segadora

Extracción de la correa

1. Extraer el cortacésped de la máquina.
2. Limpiar los alrededores de las rampas y debajo de las mismas.
3. Extraer la protección de correa de la segadora.
4. Segadora 60D:
 - a. Retirar el resorte (A) para destensar la correa.
 - b. Extraer la correa (B) de la segadora.



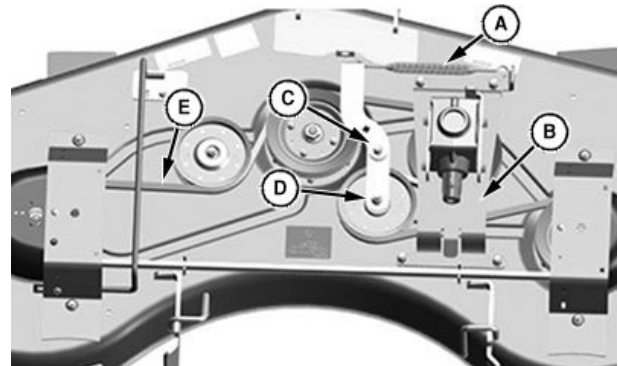
A—Resorte

B—Correa

UP00731,0000189 -63-18MAY16-1/2

LV25029 —UN—28APR16

5. Segadora 72D:
 - a. Retirar el resorte (A) para destensar la correa.
 - b. Extraer el soporte (B) de la caja de engranajes quitando las cuatro tuercas.
 - c. Extraer la tuerca, la arandela y el tensor (C).
 - d. Extraer el perno y la tornillería que fijan la polea tensora (D).
 - e. Extraer la correa (E) de la segadora.



A—Resorte

B—Soporte de la caja de engranajes
C—Tensor

D—Polea tensora
E—Correa

Instalación de la correa

1. Instalar la correa alrededor de las poleas y tenderla como en la imagen.
2. Segadora 60D: Instalar el resorte.
3. Segadora 72D: Instalar la polea tensora, el tensor, el soporte de la caja de engranajes y el resorte.
4. Instalar la protección de correa en la segadora.

UP00731,0000189 -63-18MAY16-2/2

LV25030 —UN—28APR16

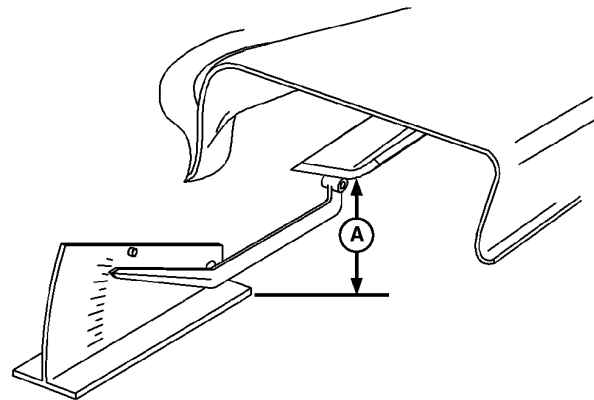
Mantenimiento de las cuchillas de la segadora

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las cuchillas están afiladas. Usar siempre guantes cuando se manipulen las cuchillas o se trabaje cerca de ellas.

Cambiar las cuchillas si están defectuosas.
Nunca se deben soldar ni enderezar.

Comprobación de posibles cuchillas de cortacésped dobladas

1. Estacionar la máquina en una superficie llana, no en una pendiente.
2. Desactivar las cuchillas de corte.
3. Levantar completamente el cortacésped.
4. Activar el freno de estacionamiento.
5. Detener el motor.
6. Retirar la llave.
7. Antes de abandonar el asiento del operador, esperar a que se detenga el motor y todas las piezas móviles.
8. Bloquear el cortacésped.
9. Usando una regla o un indicador de nivel, disponibles en el concesionario John Deere, medir la distancia



A—Distancia: de la cuchilla a la superficie nivelada

(A) desde la punta de la cuchilla hasta la superficie nivelada.

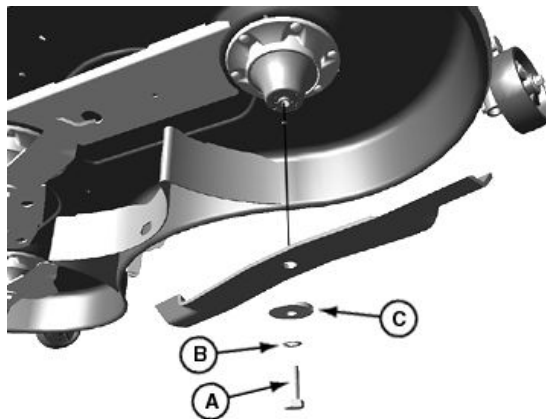
10. Girar la cuchilla 180° y medir la distancia entre el otro extremo de la cuchilla y la superficie.
11. Revisar todas las cuchillas. Instalar una nueva cuchilla si la diferencia entre las dos medidas es mayor de 3 mm (1/8 in.).

UP00731,0000090 -63-10MAY16-1/5

LV18692 —UN—20AUG13

Extracción de las cuchillas del cortacésped

1. Estacionar la máquina de forma segura.
2. Extraer el cortacésped de la máquina.
3. Usar un dispositivo de elevación apropiado para levantar la plataforma de corte y acceder a las cuchillas.
4. Colocar un bloque de madera entre la hoja niveladora y la plataforma de corte para evitar que la hoja niveladora gire al extraerse el tornillo.
5. Extraer el perno (A), la arandela (B), la arandela (C) y la cuchilla.



A—Perno
B—Arandela

C—Arandela

Continúa en la siguiente página

UP00731,0000090 -63-10MAY16-2/5

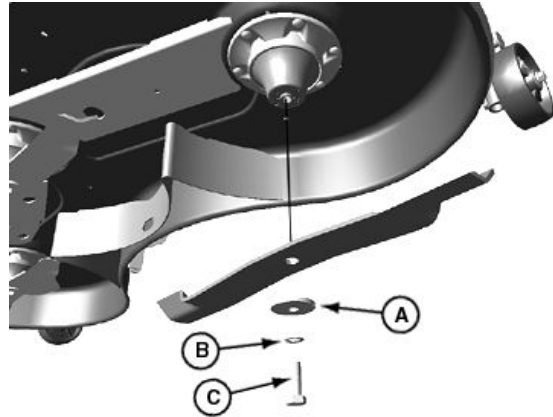
LV18693 —UN—20AUG13

Instalación de las cuchillas del cortacésped

1. Instalar la cuchilla con el borde de corte hacia el suelo.
2. Instalar la cuchilla, la arandela (A), la arandela (B) y el perno (C).
3. Colocar un bloque de madera entre la cuchilla y la plataforma de corte para evitar que la cuchilla gire al apretar el tornillo. Apretar a 122 N•m (90 lb-ft).

A—Arandela
B—Arandela

C—Perno



UP00731,0000090 -63-10MAY16-3/5

LV18694 —UN—20AUG13

Afilado de las hojas niveladoras

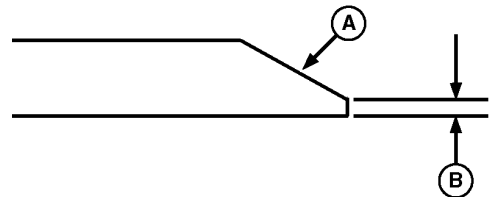
⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las cuchillas giratorias son peligrosas. Antes de ajustar o intervenir en la unidad de corte:

- Desconecte el/los cable(s) de la(s) bujía(s) o el cable negativo (-) de la batería para evitar que el motor arranque accidentalmente.
- Usar siempre guantes cuando se manipulen las cuchillas del cortacésped o se trabaje cerca de ellas.

1. Afilar la cuchilla con una esmeriladora, una lija manual o una afiladora eléctrica.
 - Mantener el bisel original (A) durante el afilado.
 - El filo máximo de la cuchilla (B) debe ser de 0.40 mm (1/64 in.).

A—Bisel

B—Borde cortante



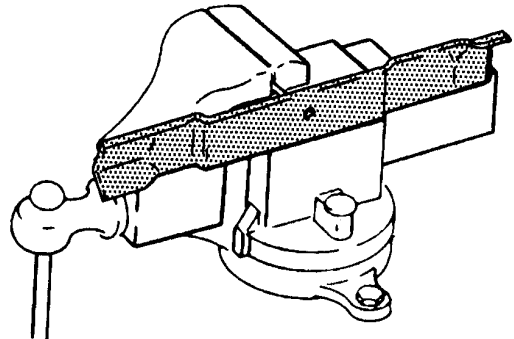
2. Equilibrar la cuchilla antes de instalarla.

UP00731,0000090 -63-10MAY16-4/5

LV18695 —UN—20AUG13

Equilibrado de las cuchillas

1. Limpiar la cuchilla.
2. Colocar la cuchilla en un clavo en un tornillo de banco o un vástago de pared vertical. Girar la cuchilla para que quede horizontal. Si la cuchilla no está equilibrada, su extremo más pesado descenderá.
3. Esmerilar el bisel del extremo pesado. No cambiar el bisel de la cuchilla.



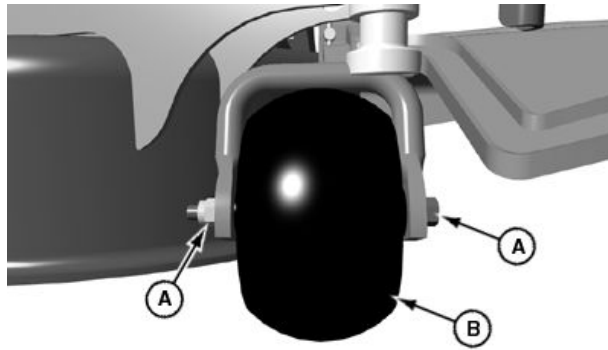
UP00731,0000090 -63-10MAY16-5/5

LV18696 —UN—20AUG13

Cambio de las ruedas

1. Estacionar la máquina en una superficie llana, no en una pendiente.
2. Desactivar las cuchillas del cortacésped.
3. Elevar completamente el cortacésped.
4. Aplicar el freno de estacionamiento.
5. Apagar el motor.
6. Extraer la llave del contacto.
7. Esperar a que el motor y todas las piezas móviles se detengan, antes de abandonar el asiento del operador.
8. Extraer la tornillería de la rueda (A).

IMPORTANTE: ¡Evitar los daños! No apretar excesivamente la tornillería de la rueda. Un apriete excesivo de la tornillería dañará el buje.



A—Tornillería de las ruedas B—Rueda

9. Instalar la nueva rueda (B) con su tornillería.

UP00731,0000077 -63-05SEP13-1/1

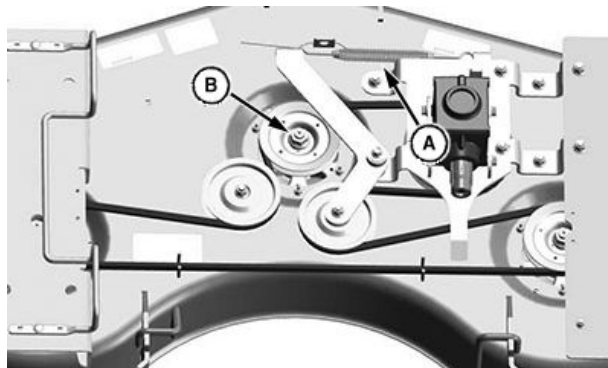
LV18697 —UN—20AUG13

Sustitución de poleas

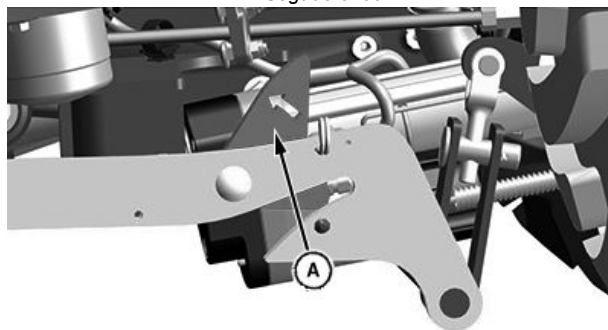
1. Retirar el resorte (A) para destensar la correa.
2. Si es necesario, retirar la transmisión sobre la rampa (B).
3. Plataforma de corte 60D: Extraer el perno central (C) de la polea que vaya a cambiarse.
4. Segadora 72D: Extraer los cuatro pernos (D) de la polea que se va a sustituir.
5. Cambiar la(s) polea(s) e instalar la tornillería.

A—Resorte
B—Rampa

C—Perno central
D—Perno



Segadora 60D



Segadora 72D

UP00731,0000133 -63-28APR16-1/1

LV25031 —UN—26APR16

LV25032 —UN—11MAY16

Localización de averías

Uso de la tabla de resolución de problemas

Si experimenta un problema que no se indica en esta tabla, contacte con el concesionario John Deere para recibir asistencia.

Si se han revisado todas las causas posibles que se indican y el problema persiste, contacte con el concesionario John Deere.

KN52281,1003F58 -63-22AUG12-1/1

Localización de averías

SI	Revisión
Rampa de descarga obstruida	Correa(s) instalada(s) incorrectamente. El césped está demasiado húmedo. Césped demasiado alto. El motor debe funcionar a máxima aceleración. La parte trasera de la plataforma está demasiado baja.
Tramos de césped sin cortar	Velocidad de avance excesiva. El motor debe funcionar a máxima aceleración. Cuchillas desafiladas. Altura de corte excesiva.
La correa patina	Desechos en las poleas. Correa desgastada. Cortacésped obstruido.
Demasiada vibración	Desechos en la plataforma de corte o en las poleas. Correa de transmisión dañada. Poleas dañadas o desalineadas. Cuchillas desequilibradas.
Corte irregular	Repasar los procedimientos explicados en Ajuste transversal y longitudinal del cortacésped. Velocidad de avance excesiva. Cuchillas desafiladas. Comprobar la presión de inflado de los neumáticos. Ajustar las ruedas de la plataforma de corte.
La segadora se detiene cuando se pisa el pedal de retroceso y está conectado el accesorio	Situación normal. (Ver Uso de la opción de accesorio en marcha atrás en el manual del operador de la máquina.)
Las cuchillas causan trasquilones en el césped	Velocidad de giro excesiva. Montículos en el terreno. Terreno accidentado o desigual. Los neumáticos no tienen suficiente presión. El corte se efectúa a una altura demasiado baja. Cuchilla(s) doblada(s). Ajustar las ruedas de la plataforma de corte.
El cortacésped carga el tractor excesivamente	Velocidad de giro excesiva. Montículos en el terreno. Terreno accidentado o desigual. Los neumáticos no tienen suficiente presión. El corte se efectúa a una altura demasiado baja. Cuchilla(s) doblada(s). Ajustar las ruedas de la plataforma de corte.
Distribución desigual de los recortes	La altura de corte es demasiado baja. Corte del césped excesivamente rápido. El césped está demasiado húmedo.

UP00731,0000289 -63-06JUL16-1/1

Especificaciones

Plataforma de corte 7-Iron de 60 y 70 in

	60 in	72 in
Tipo de segadora	Para mantillo o de descarga lateral	Para mantillo o de descarga lateral
Cuchillas de corte	3	3
Ancho total	1,9 m (75.3 in)	2,19 m (86 in)
Longitud total	1,04 m (41 in)	1,14 m (45 in)
Altura de corte ^a	3,8 - 12,7 cm (1-1/2 - 5 in)	3,8 - 12,7 cm (1-1/2 - 5 in)
Anchura de corte	1,5 m (60.9 in)	1,8 m (72.8 in)
Peso del cortacésped	147 kg (324 lb)	156 kg (345 lb)
Par de torsión de los pernos de la cuchilla	122 N·m (90 lb-ft)	122 N·m (90 lb-ft)
Capacidad de aceite de la caja de cambios	136 ml (4.6 oz)	136 ml (4.6 oz)

^aPuede variar según el tamaño de los neumáticos.

UP00731,000028A -63-06JUL16-1/1

Obtención de un mantenimiento de calidad

Documentación de mantenimiento

Si desea una copia del catálogo de piezas o el manual técnico de esta máquina, llame al:

- **EEUU y Canadá:** 1-800-522-7448.
- **Todas las demás regiones:** Su concesionario John Deere.

AP43109,00002CF -63-15APR13-1/1

Piezas

Le recomendamos usar los lubricantes y las piezas de calidad John Deere, que podrá adquirir en su concesionario John Deere.

Cuando pida piezas, su concesionario John Deere necesitará que le indique el número de serie o el PIN (número de identificación del producto) de su máquina o accesorio. Estos son los números que constan en el apartado "Identificación del producto" de este manual.

AP43109,00002D0 -63-15APR13-1/1

Pedido de repuestos vía internet

Visite el sitio web <http://JDParts.deere.com> para informarse y pedir las piezas que necesite por internet.

AP43109,00002D1 -63-15APR13-1/1

La calidad John Deere continúa con un mantenimiento de calidad

John Deere proporciona un proceso para tramitar sus preguntas o problemas, si surgen, para asegurar que la calidad del producto continúa con su servicio de apoyo a piezas y mantenimiento.

Seguir los pasos siguientes para obtener respuesta a cualquier duda que pueda tener sobre su producto.

1. Consulte el manual correspondiente de apero, máquina o equipamiento.
2. Contacte con su concesionario John Deere para cualquier pregunta.
3. En Norteamérica o Canadá, llame al Servicio de atención al cliente de John Deere.

- Llame al 1-800-237-8233 y proporcione el número de serie y modelo del producto

AP43109,00002D2 -63-15APR13-1/1

Declaración de conformidad

Declaración de conformidad CE

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

La persona abajo nombrada
declara que

Tipo de máquina: Plataforma de
corte

Modelo: 60D y 72D

Número de serie: Ver página de identificación del producto

cumple con todas las disposiciones relevantes y los requisitos esenciales de las siguientes directivas:

DIRECTIVA	NÚMERO	MÉTODO DE CERTIFICACIÓN
Directiva de máquinas	2006/42/CE	Autocertificación

Nombre y dirección de la persona de la comunidad autorizada para compilar el archivo de construcción técnica:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Str. 70
D-68163 Mannheim, Alemania

Lugar de la declaración:

Augusta, Georgia EE.UU.

Nombre: John Sundberg

Fecha de declaración:

21 de junio de 2016

Título: gerente de ingeniería de tractores
compactos

Unidad de fabricación:

John Deere Horicon Works

LV25549 —UN—08JUN16



John Sundberg

UP00731,00001BF -63-21JUN16-1/2

LVAL38996 —UN—06NOV12



UP00731,00001BF -63-21JUN16-2/2

Índice alfabético

	Página		Página
A		M	
Aceite de engranajes.....	40-1	Máquina	
Altura de corte, ajuste (2032R, 2036R y 2038R).....	35-4	Preparación.....	25-1
Altura de corte, ajuste (3033R, 3038R, 3039R, 3045R y 3046R).....	35-5	N	
Articulación de ajuste de altura (3033R, 3038R, 3039R, 3045R y 3046R)		Nivelación de la segadora	
Uso.....	35-5	Ajuste longitudinal.....	35-3
C		Nivelación transversal.....	35-2
Caja de engranajes		Números	
Mantenimiento	40-3	Identificación	00-1
Compatibilidad		P	
Producto.....	00-1	Palabras de señalización, Comprensión	05-1
Correa de segadora		Plataforma de corte al tractor	
Mantenimiento	40-4	Acoplamiento	25-2
Cortacésped		Poleas	
Activación.....	35-5	Sustitución	40-7
Almacenamiento	30-3	Protección de correa, extracción	40-2
Extracción	30-1	R	
Cuchillas de la segadora		Ruedas	
Mantenimiento	40-5	Cambio.....	40-7
D		Ruedas del cortacésped	
Declaración de conformidad CE.....	70-1	Ajuste	35-4
E		S	
Especificaciones.....	60-1	Segadora	
Etiquetas		Desatascamiento	35-5
Seguridad.....	10-1	Elevación y descenso	35-1
G		Engrase.....	40-2
Grasa.....	40-1	Segadora instalada en la máquina	
I		Transporte.....	35-6
Intervalos		Seguridad, cuidado con las fugas de alta presión	
Mantenimiento	40-1	Cuidado con las fugas de alta presión.....	05-3
L		T	
Localización de averías	50-1	Tabla de localización de averías, uso.....	50-1
		Tractor y acoplador de TDF	
		Preparación.....	25-1

